

# خَطِ اَوَّلِ پوُلُس بَلَدِه تيموتائوس

## پيشگفتار

امي خط ره پوُلُس بَلَدِه تيموتائوس نوشته كده. تيموتائوس يگ ايماندار جوان از مردم ولايت غلاتيه بود كه غلاتيه د تركيه امروزي موقعيت دشت. آبه تيموتائوس يهودي و آته شي غير يهودي بود. تيموتائوس همكار و دوست پوُلُس بود كه د سفر هاي شي قد ازو مورفت و د اعلان كدون خوشخبري د باره مسيح او ره كومك موكد. پوُلُس تيموتائوس ره بَلَدِه رهبري جماعت هاي ايماندارا تعيين كدد، بطور نمونه بَلَدِه جماعت ايمانداراي شار افسس.

پوُلُس بَلَدِه تيموتائوس پيغام نوشته مونه تا او ره د خدمت تشويق كنه و د باره عقیده هاي غلطی كه د مينكل ايماندارا پيدا شده او ره باخبر كنه. يكي از عقیده هاي غلط ای بود كه نجات د وسيله كاراي مثل نخوردون بعضی خوراك ها و توی نكدو د دست ميبه. پوُلُس امچنان د باره اداره و عبادت جماعت ايماندارا و د باره تعيين كدون رهبري د جماعت ها تيموتائوس ره راهنمایی مونه.

## فهرست عنوان ها:

سلام ها (فصل ۱ آیه ۱ - ۲)

اخطار دَ باره تعلیمای غَلَط (۳:۱)

لُطْفِ خُدا دَ سرِ پوُلُس (۱۲:۱)

هِدَايَتِ دَ باره دُعا و عِبَادَت (۱:۲)

اخلاقِ سرپرست و خِدْمَتِگَارِ جَمَاعَتِ اِيْمَانْدَارَا (۱:۳)

پيشگويي دَ باره دُور شُدونِ مَرْدُمِ از خُدا (۱:۴)

نصِيحَتِ بَلَدِه خَادِمِ خُوبِ مَوْلَا مَسِيح (۶:۴)

رفتار دَ مُقَابِلِ اَفْرَادِ مُخْتَلِفِ دَ جَمَاعَتِ اِيْمَانْدَارَا (۱:۵)

رفتارِ قَدِ بَزْرگَايِ جَمَاعَتِ (۱۷:۵)

نصِيحَتِ دَ غُلَامَا و بَادَارِهَا (۱:۶)

نصِيحَتِ دَ باره تَعْلِيمِ غَلَطِ و ثُرُوتِ حَقِيقِي (۲:۶)

نصِيحَتِ خَاصِ پوُلُسِ بَلَدِه تِيْموْتائُوس (۱۳:۶)

## سلام ها

۱) از طرف پولس، یکی از رسولای عیسی مسیح، د حکم خدا نجات دهنده مو و د امر عیسی مسیح امید ازمو، ۲) بلده تیموتائوس باچه حقیقی مه د وسیله ایمان: فیض، رحمت و سلامتی از جانب آته مو خدا و مولای مو عیسی مسیح نصیب تو شنه.

## اخطار د باره تعلیمای غلط

۳) وختیکه سون ولایت مقدونیه ری شدم، ما دز تو تاکید کدم و آلی ام بطور جدی از تو خواهش مونم که د شار افسس بمني تا د بعضی آدمای که تعلیمای غلط میدیه، حکم کنی که اونا ای کارا ره قوی کنه. ۴) د بله ازوا حکم کو که د قصه های رقم رقم و د شجره نامه های دوردراز توجه نکنه، چون ای چیزا د جای ازی که نقشه و کارای خدا ره پیش بیره، باعث ستیزه و بحث ها موشه. ۵) لیکن هدف حکم ازمو، مهر و محبت آسته که از دل پاک، از وجدان صاف و از ایمان خالص سرچشمه میگیره. ۶) بعضی مردما ازی چیزا روی گردو شده خود ره د تورای پوچ راه گم کده. ۷) اونا میخایه که معلمای شریعت بشه، د حالیکه هیچ نموفامه که چی موگیه و د باره چیزخیل ای رقم بااطمینان گپ میزنه. ۸) مگم مو میدنی که شریعت خوب

آسته، بشرطی که دَ طریقه صحیح از شی استفاده شنه. <sup>(۹)</sup> مو ای ره ام میدنی که شریعت بلده آدم صادق تعیین نشده، بلکه برای کسای تعیین شده که شریعت ره میده مونه و سرکش آسته، بلده خدا ناشناسا و گناهکارا، بلده آدمای ناپاک و دنیایی، بلده کسای که آته و آبه خو ره قتل مونه و بلده دیگه آدمکشا، <sup>(۱۰)</sup> بلده زناکارا و همجنس بازا، بلده آدم دُزا و دروغگویا و بلده کسای که قسم دروغ موخوره و یا هر رقم کارای دیگه مونه که دَ خلاف تعلیم دُرست بشه. <sup>(۱۱)</sup> امی تعلیم دُرست که دَ مطابق انجیل پُر جلال آسته از طرف خدای مُتبارک دَ عهده ازمه ایشته شده.

## لُطْفِ خُدا دَ سِرِ پوئس

<sup>(۱۲)</sup> ما از مسیح عیسی مَولای مو شکرگزار آستُم که مَره قُدرت دَد و وفادار حساب کده لایق ازی دید که ما بلده شی خدمت کنُم، <sup>(۱۳)</sup> اگرچه دَ زمانِ سابق ما یگ آدم کُفرگوی، مردُم آزار و ظالم بُوَدُم، لیکن باوجودِ ازو ام خُدا دَ بله ازمه رَحَم کد، چراکه بے ایمان بُوَدُم و نَمُوفامیدُم که از جهالت چیز کار مُونُم. <sup>(۱۴)</sup> واقعاً، فیضِ مَولای مو بے حد پَریمو قد ایمان و مُحَبَّتی که دَ عیسی مسیح و جُود دَره، دَز مه رسید. <sup>(۱۵)</sup> ای توره دُرست و کاملاً قابلِ قَبُول آسته که مسیح عیسی دَ دُنیا اَمَد تا گناهکارا ره نجات بَدیه که کلانترین ازوا خود مه آستُم. <sup>(۱۶)</sup> لیکن امزی خاطر خُدا دَ بله ازمه رَحَم کد تا که مسیح عیسی صَبِر-و-خَوصِلَه خُو ره از پگ کده اوَلتَر دَز مه نشو بَدیه و مَره یگ

نمونه جور کُنه تا تمام کسای که مَره مینگره دَزُو ایمان بیره و صاحبِ زندگی  
آبدی شنه. ⑴ د خدای یکتا، دَمَزُو پادشاهِ جاویدانی، نیست ناشدنی و  
نادیدنی، عِزَت و جلال تا اَبَدُالاباد. آمین.

⑵ آی تیموتائوس باچه مه، اینمی حُکم ره دَ مُطابِقِ نَبُوتِ های که از  
پیش دَ باره ازتو گفته شُد، دَز تُو مِیْدُم تا دَ و سِیْلِه امزُو تورای نَبُوتِ دَمزی  
جنگِ نیکو مبارزه کنی ⑶ و ایمان و وِجْدانِ پاک خُو ره نِگاه کنی. چون  
بعضی کسا امی چیزا ره رَد کد و ایمانِ ازوا تَباه شُد، اَمُو رَقْم که یگ کِشتی  
دَ طوفان میده موشه. ⑷ هِیْمِیْنائوس و سِکندر از جُمْلِه امزُو کسا آسته که  
ما اونا ره دَ چنگِ شَیْطو ایله کدُم تاکه درسِ عِبرَتِ بَگیره و دِیگه کُفرگویی  
نکنه.

## هِدَايَتِ دَ بَارِه دُعَا و عِبَادَت

① ۲ امزی خاطر ما از پگ کده اوّل تاکید مُونم که درخاست ها، دُعَا  
ها، شفاعت ها و شکرگزاری ها دَ دَرگاهِ خُدا دَ حَقِ پگِ مَرْدُمِ تَقْدِیْمِ شنه، ②  
دَ حَقِ پادشایو و تمامِ کسای که صاحبِ اِخْتِیارِ آسته، تاکه مو بَتَنی دَ صُلح و  
آرامش و دَ کمالِ خُدا تَرسی و با اَبْرُو زندگی خُو ره تیر کنی. ③ اینمی کار دَ  
نَظَرِ خُدا، یعنی نِجاتِ دِهِنْدِه مو، نیک و قَابِلِ قَبُولِ آسته. ④ او میخایه که  
پگِ مَرْدُمِ نِجاتِ پَیْدَا کُنه و حَقِیْقَتِ ره بُفامه، ⑤ چُون خُدا یگ آسته و دَ بَیْنِ

خُدا و اِنسان تنها يگ واسِطه و جُود دَره که او شخص مسيح عيسى اَسته. ⑥  
 او جان خُو ره دَ عنوانِ فِديه بِلده تمامِ بَشَر دَد. امی خود شی يگ شاهدي  
 اَسته که دَ وختِ مَناسِب رُخ دَد. ⑦ و بِلده امزی منظور ما واعِظ و رَسول و  
 معلِم تعيِن شُدَم تاکه دَ مِلَّت های غَير يهودراه ايمان و حَقِيقَت ره بيان کُنَم.  
 اينمی توره دروغ نييه، بَلکِه راس اَسته. ⑧ پس، آرزوی مه اينی اَسته که  
 مَرَد ها دَ تمامِ جايا بَدونِ قار و نِفاق دِستای پاک خُو ره بِلند کده دُعا کُنه. ⑨  
 ما امچنان ميخايِم که خاتونو کالای مَناسِب، با حِجاب و با عِزَت بپوشه و  
 خود ره قد موی پُر کش-و-فَش و يا قد طِلا و مَروارى و کالای قِيميَتى آرايش  
 نَکنه. ⑩ برعکس، خاتونوی که ادعاى خُداپرستى مونه، بِلده ازوا مَناسِب  
 اَسته که خود ره قد اعمال و کِردار نیک آرايش کُنه.

⑪ خاتونو بايد دَ آرامی و دَ اطاعتِ کَامِلِ تَعليمِ دِينى حاصِل کُنه. ⑫  
 اجازَه نَميدَم که يگ خاتو درس های روحانى بديه و يا دَ بِله مَرَد ها حُکمرانى  
 کُنه، بَلکِه خاتونو بايد آرام بَشينه. ⑬ عِلَّت ازى حُکَم اينمی اَسته که خُدا  
 اوّل آدم ره خَلق کد و بعد ازو حَوا ره. ⑭ و امچنان، آدم بازي نَخورد، بَلکِه  
 حَوا بُوَد که از کُفْتِه شَيطو بازي خورد و از اَمْرِ خُدا سَريِچى کد. ⑮ اگه  
 خاتونو دَ ايمان و مَحَبَتِ اِدامه بديه و پاک و با حَيا بَشه اونا دَ وَسيلَه زِيدون  
 اولاد دَ اِى دُنيا نِجات پيدا مونه.

## اخلاقِ سَريِست و خِدْمَتِگارِ جَماعتِ ايماندارا

۳ ① ای توره قابلِ اعْتِماد آسته: اگه یگو کس شوقِ دَره که سرپرست

جماعت شنه، او د آرزوی یگ کارِ خوب آسته. ② پس سرپرستِ جماعت

باید شخصِ بے عیب و تنها شوی یگ خاتو بشه. او باید آدمِ عقلتو، خوددار،

با آبرو، مهمونواز و معلمِ توانا بشه. ③ او باید شرابخور و جنگره نبشه،

بلکه یگ شخصِ مهربو و صلح طلب بشه، نه پیسه دوست. ④ او باید

خانواده خو ره خوب اداره کنه و اولادای شی باید قد احترامِ کامل ازو اطاعت

کنه. ⑤ چون اگه یگو کس خانواده خود خو ره اداره کده نمیتنه، پس چطور

میتنه که از جماعتِ ایماندارای خُدا نگاهوانی کنه؟ ⑥ سرپرستِ جماعت

نباید شخصِ نو ایمان بشه؛ نشنه که او مغرور شده رقمِ شیطانِ محکوم

شنه. ⑦ علاوه ازی، لازمه که د نظرِ مردمِ خارج از جماعتِ ایماندارا نیکنام

بشه تا که رسوا نشنه و د دامِ شیطانِ گرفتار نشنه. ⑧ خادما ام باید آدمای

محترم بشه، نه دوروی. اونا از خوردونِ شرابِ کلو و فایده حرام پرهیز کنه

⑨ و رازِ ایمان ره قد وجدانِ پاک خو نگاه کنه. ⑩ بیلید که اونا اول

امتحانِ شنه و اگه بے عیب بود، اونا میتنه خدمت کنه. ⑪ خاتونو ام باید

آبرومند بشه، نه چُغل-و-غیبتگوی، بلکه اونا خوددار و د پگِ کارا وفادار

بشه. ⑫ خادما فقط یگ خاتو داشته بشه و بچکیچا و خانواده خو ره د

طریقهِ خوب اداره کنه. ⑬ خلاصه، کسای که به حیثِ خادمِ خوب خدمت

مونه، اونا یگ درجه خوب و معتبر بلده خو حاصل مونه و اعتمادِ ازوا د

ایمانی که د عیسی مسیحِ دَره، کلو موشه. ⑭ امی چیزا ره د امیدِ ازی بلده

تو نوشته مونم که د زودی د پیش تو بییم، ⑮ و له اگه طال خوردم، تو

مُوفامی که مردُم باید چی رقم دَ خانوارِ خُدا رفتار کُنه. چُون امی خانوار،  
جماعتِ ایماندارای خُدای زنده یه، یعنی اونا پایه و بُنیادِ حقیقت آسته.

١٦) پگ مو موافق آستی که رازِ دین و دینداری مو بزرگ آسته:

اُو دَ شکلِ انسان ظاهر شُد،

روحِ اَلْقُدس حقیقت شی ره ثابت کد

و ملایکه ها اُو ره دید.

خوشخبری دَ باره شی دَ بَینِ مِلّت ها اعلان شُد

و مردُم دُنیا دَزُو ایمان اُورد.

و آخِرکار اُو دَ بزرگی -و- جلال دَ عالمِ باله بُرده شُد.

## پیشگویی دَ باره دُور شُدونِ مردُم از خُدا

٢٤) ١) روحِ اَلْقُدس بطورِ واضحِ مُوگه که دَ زمانای آخِر بعضی مردُم از  
ایمان خُو دُور موره و دَ ارواحِ بازی دِهنده تَوَجُّه کده از تعلیماتِ جِنیاتِ پیروی  
مُونه. ٢) ایطور تعلیمات دَ وسیله رباکاری دروغگویا دَ وجودِ مییه که  
وِجدانِ ازوا بے حِس شُد، مثلِ که قد آینِ داغ سوختنده شُد بَشه. ٣) اونا

حتیٰ از توی کدو و از خوردونِ بعضی خوراکا مردُم ره مَنع مُوکنه، از خوراکای که خُدا پَیدا کده تا کسای که دَزُو ایمان دَره و حَقِیقت ره مُوفامه، قد شُکرگُزاری ازوا اِستِفاده کُنه. <sup>(۴)</sup> چُون هر چیزِ ره که خُدا بَلدِه اِنسان پَیدا کده، اگه قد شُکرگُزاری قَبول شُنه، خُوب و قَابِل اِستِفاده یِه و نَباید رَد شُنه، <sup>(۵)</sup> چراکه هر خوراک دَ وَسِیله کلامِ خُدا و دُعا پاک-و-حلال مُوشه.

## نصیحت بَلدِه خادِمِ خُوبِ مَولا مَسِیح

<sup>(۶)</sup> اگه ای تورا ره دَ پَرارو یاد بَدی، اوخته تُو یگ خادِمِ خُوبِ مَسِیح عِیسیٰ جور مُوشی. پس حَقِیقتای ایمان و تَعْلِیمای خُوبِ که تُو از شی پِیروی مُونی، تُو ره پَرورِش مُونه. <sup>(۷)</sup> دَ قِصّه های بے اَرزِش و نَقْل های آجِه گو تَوَجُه نَکُو.

دَ خُداپَرستی کوشِش و عادت کُو، <sup>(۸)</sup> چراکه تَمَرین و وَرزِش بَدنی فایده کم دَره، ولے دِینداری و خُداپَرستی از هر نِگاه فایدمَنده و بَلدِه زِندگی فِعلی و زِندگی اَبَدی وعده و اُمید مِیدیه. <sup>(۹)</sup> ای توره دُرُست و کَامِلاً قَابِلِ قَبُول اَسته. <sup>(۱۰)</sup> بَلدِه امزی هَدَف مو کوشِش مُونی و زَحمت مِیکشی، چُون اُمید ازمو دَ خُدای زنده یِه که نِجات دِهِنده پَگِ مردُم اَسته، خُصُوصاً نِجات دِهِنده امزُو کسای که ایمان دَره.

<sup>(۱۱)</sup> ای چیزا ره دَزُوا حُکم کده تَعْلِیم بَدی. <sup>(۱۲)</sup> هیچ کس ره نَه ایل که تُو

ره از خاطرِ جوانی تُو حَقِيرِ حِسَابِ كُنْه، بَلَكِه دَ كُفْتَار، كِرْدَار، مُحَبَّت، اِيْمَان و پاكي بَلْدِه اِيْمَانْدَارَا يِگ اَلْكَو بَش. <sup>(۱۳)</sup> تا اَمْدُونِ اَزْمِه خُود رِه دَ قِرَائَتِ كَلَامِ مُقَدَّس، دَ تَشْوِيقِ كَدُو و دَ تَعْلِيمِ دَدُونِ اِيْمَانْدَارَا مَشْغُولِ كُو. <sup>(۱۴)</sup> نَسَبَتِ دَ نِعْمَتِ رُوحَانِي كِه دَز تُو و جُودِ دَرِه بِي پَرَوَا نَبَش، چُون اِي نِعْمَتِ دَ وَسِيْلَه پِيَشْكَوِيِي و قَدِ دِسْتِ كَشِيْدُو دَ بَلَه اَز تُو تَوَسُطِ بَزْرُگَايِ اِيْمَانْدَارَا دَز تُو دَدِه شُد. <sup>(۱۵)</sup> دَمَزِي چِيْزَا كَلُو زَحْمَتِ بَكَش و خُود رِه وَقْفِ اَزْوَا بُو كُو تَا كِه پِيَشْرَفَتِ تُو بَلْدِه پِگِ مَعْلُومِ شُنَه. <sup>(۱۶)</sup> دَ فِكْرِ خُودِ خُو و تَعْلِيمِ خُو بَش و دَ عَمَلِي كَدُونِ اَمَزِي كَارَا سَخْتِ كُوشِشِ كُو، چُون دَ اِي وَسِيْلَه اَمِ خُودِ خُو رِه و اَمِ كَسَايِ رِه كِه دَ كُفْتَارِ اَز تُو كُوشِ مِيْگِيْرِه، نِجَاتِ مِيْدِي.

## رِفْتَارِ دَ مُقَابِلِ اَفْرَادِ مُخْتَلِفِ دَ جَمَاعَتِ اِيْمَانْدَارَا

۵ <sup>(۱)</sup> اَدَمِ رِيْشِ سَفِيْدِ رِه هِرْگِزِ دَ تَلْخِي-و-تُنْدِي سِرْزَنِشِ نَكُو، بَلَكِه اُو رِه رَقْمِ اَتِه خُو اَلِّي دَ مَلَايْمَتِ نَصِيْحَتِ كُو. قَدِ مَرْدَايِ جُوانِ رَقْمِ بَرَارَايِ خُو اَلِّي، <sup>(۲)</sup> قَدِ خَاْتُونُوِي پِيْرِ رَقْمِ اَبِه خُو اَلِّي و قَدِ دُخْتَرُونِ جُوانِ رَقْمِ خُوارَايِ خُو اَلِّي دَ پَاكِي رِفْتَارِ كُو.

<sup>(۳)</sup> خَاْتُونُوِي بِيُوِه رِه كِه وَاقِعاً بِيُوِه بَشَه، عِزَتِ كُو. <sup>(۴)</sup> و اِگِه يِگِ خَاْتُونِ بِيُوِه اَوْلَادَا يَا نُوْسَه كُو دَشْتَه بَشَه، بِيْلِ كِه اَوْلِ اَوْنَا مَسْئُولِيْتِ دِيْنِي خُو رِه دَ جَايِ اَوْرَدِه حَقِ اَتِه و اَبِه و بَابَه كَلُونَايِ خُو رِه پُورِه كُنَه، چِرَا كِه اِي كَارِ دَ

نظرِ خُدا قابِلِ قَبُولِ اَسْتَه. ⑤ خاتُونی که واقعاً بیوه یه و هیچ کسی ره ندره، اُمیدِ اَزو دَ خُدا یه و اُو شاو و روز خُو ره دَ راز-و-نیاز و دَ دُعا تیر مونه. ⑥ مگم خاتُونِ بیوه که تسلیمِ عیاشی موشه، حتی اگه زنده ام بَشه، دَ حقیقت اُو مُرده یه. ⑦ ای چیزا ره دَزوا اَمر کُو تاکه اونا از ملامتی دُور بَشه. ⑧ اگه یگو کس ضرورتِ های قومای خُو ره و خصوصاً ضرورتِ های اَعْضای خانواده خُو ره تهیه نکنه، اُو اصلاً ایمان خُو ره انکار مونه و از یگ شخص بے ایمان کده بدتر اَسته. ⑨ خاتُونِ بیوه که سن شی کلوتر از شصت سال بَشه و از یگ شوی زیاد نکده بَشه، باید نام شی ثبت شنه. ⑩ علاوه ازی، اُو باید دَ نیکوکاری معروف بَشه: مثلاً، بچکِچا ره تربیه کده بَشه، مهمونواز بُوده بَشه، پایای ایماندارا ره ششته بَشه و دَ یاری بے چاره گو رسیده بَشه. خلاصه، اُو باید دَ هر کار نیک عمل کده بَشه. ⑪ لیکن نام خاتُونوی بیوه جوان ره نوشته نکُو، چُون وختی خواهشاتِ نفسانی ازوا اونا ره از مسیح دُور کنه، اونا خواهشِ توی کدو ره مونه. ⑫ اوخته قد ازی کار خُو اونا پیمانِ اولی خُو ره قد مسیح میده مونه و ملامتِ موشه. ⑬ علاوه ازی، اونا بے کاری و ثمبلی ره یاد میگیره و خانه دَ خانه میگرده؛ اونا نه تنها بے کاره و ثمبل موشه، بلکه دُوانداز و چُغُول ام موشه و چیزای ره مَوگیه که نباید بُوگیه. ⑭ ازی خاطر ما خواهش مونم که بیوه های جوان دُوباره شوی کنه و صاحبِ بچکِچا شُده دَ خانداری مشغول شنه و بلده دُشمو مَوقِعِ ملامتِ کدو ره ندیه. ⑮ چُون بعضی از خاتُونوی بیوه پیش ازی ام گمراه شُده و از پُشتِ شیطو رفته. ⑯ اگه یگو خاتُونِ ایماندار دَ منه قومای خُو بیوه ها دشته بَشه،

بیل که خود شی اونا ره یاری بدیه تاکه اونا بار دوش جماعت ایماندارا نشنه.  
دزی رقم جماعت ایماندارا میتنه د بیوه های واقعی کومک کنه.

## رفتار قد بزرگای جماعت

۱۷ بزرگای که کارای جماعت ره د خوبی پیش موبره، خصوصاً اونای که  
د وعظ و تعلیم کلام زحمت میکشه، مستحق دو برابر احترام بشه. ۱۸ چون  
نوشته های مقدس موهیه: ”دان گاو ره د غیت جغول کدو بسته نکو.“ و  
امچنان موهیه: ”کارگر حقدار مزد خو آسته.“ ۱۹ هیچ تهمت ره د ضد یگو  
بزرگ جماعت قبول نکو، سواي که د وسیله دو یا سه شاهد تایید شنه. ۲۰  
لیکن اونای ره که د گناه خو ادامه میدیه، د پیش پگ سرزنش کو تاکه دیگر  
عبرت گرفته ترس بخوره. ۲۱ د حضور خدا و مسیح عیسی و ملایکه های  
انتخاب شده، تو ره قسم میدم که ای دستورا ره بدون تعصب و تبعیض اجرا  
کو و هیچ کاری ره از روی طرفداری نکو.

۲۲ د دست کشیدو بله کس عجله نکو و د گناهای دیگر ام شریک  
نشو. خود ره پاک نگاه کو. ۲۳ امچنان، تنها او وچی نکو، بلکه از خاطر  
کوره خو و از خاطر ناجوربای که اکثر وخت دری، یگ کمک وری شراب  
انگور ام وچی کو.

۲۴ گناهای بعضی کسا امی آلی معلومدار آسته و اونا ره سون جزا

میکشنه، ولے گناه های بعضی کسای دیگه پسان برَملا مُوشه. <sup>(۲۵)</sup> امی رقم اعمال نیک ام معلومدار آسته و حتی اگه آلی برَملا نَبشه، اونا نَمیتنه بلده همیشه تاشه بُمَنه.

## نصیحت دَ غُلاما و بادار ها

۶ <sup>(۱)</sup> اُو کسای که دَ تَی یُوغِ غُلامی آسته، بیلید که آربابای خُوره لایقِ اِحترامِ کاملِ بدنه تا هیچ کس دَ باره نامِ خُدا و تعلیمِ مسیح بدگویی نَکنه. <sup>(۲)</sup> غُلامای که آربابای ایماندار دَره نَباید دَ دلیلِ ازی که برارِ دینی شی آسته، دَزوا بے اِحترامی کُنه، بلکه اونا باید خُوبترِ خدمت کُنه، چُون اُو کسای که از خدمتِ ازوا فایده میگیره، مومِن و عزیزِ ازوا آسته.

## نصیحت دَ باره تعلیمِ غَلَط و ثُرُوتِ حقیقی

ای چیزا ره تعلیمِ بدی و دَ باره شی تاکید کُو. <sup>(۳)</sup> اگه کسی یَگو تعلیمِ دیگه بدیه و تعلیمِ شی قد تورای صالحِ مَولای مو عیسیٰ مسیح و قد تعلیمِ دینداری سَم نَه یَه، <sup>(۴)</sup> اُو شخص خود پَسند آسته و هیچ چیز ره نَمُوفامه. برعکس، ای رقم آدم علاقه ناسالمِ دَ جَر-و-بحث کدو و جنجال کدو دَ باره کلمه ها دَره که نتیجه شی تنگچشمی، سیالداری، دَو-و-دَشنام و بدگمانی آسته. <sup>(۵)</sup> ایطور نفرا دَ بَین خُو همیشه اِختلافِ نظر دَره و فِکرِ ازوا فاسد

شده. اونا از حقیقت دُور آسته و گمان مونه که دینداری یگ وسیله بلده  
 منافعهُ پُولی آسته. ⑥ د حقیقت، دینداری که قد قناعت قتی بشه، یگ  
 منبع کتبه منافع آسته. ⑦ ازی که مو هیچ چیز ره قد خو د ای دُنیا نه  
 اوردی، ای ام ثابت آسته که مو هیچ چیز ره ازی دُنیا قد خو بُرده نَمیتنی. ⑧  
 پس اگه مو خوراک و پوشاک دری، دمزو باید قناعت کنی. ⑨ مگم اُونای  
 که میخایه پُولدار شنه، د وسوسه و د دام آرزوهای بے فایده و نقصان ده گرفتار  
 موشه که آدما ره سون تباهی و نابودی موبره. ⑩ پُول دوستی سرچشمه هر  
 رقم بدی آسته و بعضی کسای که دل شی پیسه ره تلوس کده، اونا از ایمان  
 دُور شده و خود ره قد درد و رنج های کلو گرفتار کده. ⑪ لیکن تو، ای  
 تیموتائوس بنده خدا، ازی چیزا دوتا کو. د دُمبال راستی، خدایپرستی، ایمان،  
 محبت، صبر و نر می بگردو. ⑫ د مسابقه بزرگ ایمان زحمت بکش و  
 زندگی ابدی ره محکم بگیر، چون خدا تو ره بلده امزی مقصد کوی کده و تو  
 ام د پیش شاهدای کلو د ایمان خو اقرار کدی.

## نصیحتِ خاصِ پُولس بلده تیموتائوس

⑬ د حضورِ خدا که پگ ره زندگی میدیه و عیسی مسیح که د مقابلِ  
 پُنطیوس پیلاتس شاهدی نیکو دد، ما تو ره وظیفه میدیم ⑭ که ای حکم ره  
 بدون کمی-و-کاستی و بدون ملامتی تا روزی که مولای مو عیسی مسیح  
 ظهور مونه، نگاه کنی.

۱۵ خدای مُتَبَارَك، یکتا و قَادِرِ مُطَلَق

که شاه شاهان و رَب-الارباب آسته،

امو واقعه ره دَ زمانِ مُعَيَّن شی پوره مونه.

۱۶ تنها او آسته که هرگز از بَینِ نَموره

و دَ ای رقم نور وجودِ دَره

که هیچ کس نَمیتنه دَ شی نزدیک شنه.

هیچ انسان او ره نَدیده و ام نَمیتنه او ره پنگره.

عِزَت و قُدْرَت تا اَبَدُالاباد ازو باد. آمین.

۱۷ دَ سرمایه‌دارای ازی دُنیا حُکم کُو که مغرور نَبشه و دَ مال-و-دَوْلَتِ

که دایمی نییه، تَوَكَّل نَکنه، بَلْکِه دَ خُدای اُمید دَشته بَشه که هر چیز ره دَ

سَخَاوَتَمَنَدی دَز مو موبخشه تا که مو ازوا لِدَت بُبری. ۱۸ دَزوا امر کُو که

خوبی کنه و دَ کارای نیک غنی بَشه، دِستِ واز دَشته بَشه و از سرمایه خُو دَ

دیگرو بَخَشِش کنه. ۱۹ دَزی طریقه اونا بلده خُو یگ گنج دَخیره مونه که

یگ بُنیادِ محکم بلده آینده ازوا آسته و اونا صَاحِبِ ازو زندگی موشه که

زندگی واقعی آسته.

٢٠) آي تيموتائوس، امي احكام ره رقم يگ امانت محفوظ نگاه كو. از ايله گويي و مباحثاتي كه بطور غلط د نام «دانش» ياد موشه، دوري كو، ٢١) چون بعضي كساي كه خود ره د اي چيزا متخصيص ميدنست از ايمان دور شد. فيض و سلامتي نصيب پگ شمو شنه. آمين.